

Beroep ingesteld op 23 februari 2006 — Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Bondsrepubliek Duitsland

(Zaak C-109/06)

(2006/C 108/08)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekster: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: W. Mölls, gemachtigde)

Verweerster: Bondsrepubliek Duitsland

Conclusies van verzoekster

- vast te stellen dat de Bondsrepubliek Duitsland, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die nodig zijn om te voldoen aan richtlijn 2003/96/EG van de Raad van 27 oktober 2003 tot herstructurering van de communautaire regeling voor de belasting van energieproducten en elektriciteit ⁽¹⁾, althans door deze bepalingen niet aan de Commissie mee te delen, de krachtens deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- de Bondsrepubliek Duitsland te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor omzetting van de richtlijn in nationaal recht is op 31 december 2003 verstreken.

⁽¹⁾ PB L 283, blz. 51.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Kammergericht Berlin op 21 februari 2006 n de kadastrale procedure — Gerda Möllendorf, Christiane Möllendorf-Niehuus, Belanghebbenden: 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Kamal Rafehi, en 3. Ageel A. Al Ageel

(Zaak C-117/06)

(2006/C 108/09)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Kammergericht Berlin

Partijen in het hoofdgeding

Verzoeksters: Gerda Möllendorf, Christiane Möllendorf-Niehuus

Belanghebbenden: 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Kamal Rafehi, en 3. Ageel A. Al-Ageel

Prejudiciële vragen

1. Verbieden artikel 2, lid 3, en artikel 4, lid 1, van verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 ⁽¹⁾ de ter uitvoering van een koopovereenkomst gerealiseerde overdracht van de eigendom (Übereignung) van een perceel aan een in bijlage I bij voormelde verordening genoemde natuurlijke persoon?
2. Zo ja: verbiedt verordening (EG) nr. 881/2002 de voor de overgang van de eigendom van het perceel noodzakelijke overschrijving in het kadaster ook wanneer de hieraan ten gronde liggende koopovereenkomst is gesloten vóór de bekendmaking van de beperking van de beschikkingsbevoegdheid in het Publicatieblad van de EG en de eigendoms-overdracht bindend is verklaard, en de koopprijs die krachtens de overeenkomst door de in bijlage I bij de verordening genoemde natuurlijke persoon als koper moet worden betaald, vóór dit tijdstip
 - a) op een derdenrekening bij de notaris in bewaring is gegeven, of
 - b) aan de verkoper is betaald?

⁽¹⁾ PB L 139, blz. 9.

Hogere voorziening ingesteld op 27 februari 2006 door Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM) en Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 14 december 2005 in zaak T-69/00, Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM) en Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies, Inc (FIAMM Technologies) tegen Raad van de Europese Unie en Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak C-120/06 P)

(2006/C 108/10)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Rekwirantes: Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM) en Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) (vertegenwoordigers: I. Van Bael, F. Di Gianni en A. Cevese, advocaten)

Andere partijen in de procedure: Raad van de Europese Unie en Commissie van de Europese Gemeenschappen

Andere partijen in de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen en Raad van de Europese Unie

Conclusies van rekwirantes

- het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 14 december 2005 te vernietigen;
- vast te stellen dat de zaak in staat van wijzen is en uitspraak te doen over de grond van de zaak, en daarbij vast te stellen dat rekwirantes recht hebben op vergoeding van de schade waarvoor de Raad en de Commissie wegens rechtmatige of onrechtmatige daad aansprakelijk zijn;
- in ieder geval, de Raad en de Commissie te verwijzen in de kosten van de onderhavige procedure en in die van de procedure in eerste aanleg;
- subsidiair, rekwirantes een passende vergoeding toe te kennen wegens de onredelijk lange duur van de procedure voor het Gerecht;
- de andere maatregelen vast te stellen die billijkheidshalve noodzakelijk zijn.

Middelen en voornaamste argumenten

Rekwirantes betogen dat het bestreden arrest onregelmatig is wegens het volledig ontbreken van motivering betreffende een van hun belangrijkste argumenten, namelijk dat zij, in de specifieke feitelijke omstandigheden van de zaak, in het kader van een schadevordering het recht hebben om ten bewijze van de onrechtmatigheid van de gedraging van de Gemeenschap de beslissing van de Beroepsinstantie van de Wereldhandelsorganisatie aan te voeren.

Hogere voorziening ingesteld op 1 maart 2006 door Giorgio Fedon & Figli SpA en Fedon America Inc. tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 14 december 2005 in zaak T-135/01, Giorgio Fedon & Figli SpA en Fedon America Inc. tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen en Raad van de Europese Unie

(Zaak C-121/06 P)

(2006/C 108/11)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Rekwirantes: Giorgio Fedon & Figli SpA en Fedon America Inc (vertegenwoordigers: I. Van Bael, A. Cevese, F. Di Gianni en R. Antonini, advocaten)

Conclusies van rekwirantes

- het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 14 december 2005 te vernietigen;
- voorzover het dossier het mogelijk maakt, de zaak zelf af te doen en vast te stellen dat rekwirantes recht hebben op schadevergoeding uit hoofde van de aansprakelijkheid van verweerders voor onrechtmatige en rechtmatige handelingen;
- in elk geval, verweerders te verwijzen in de kosten van de onderhavige procedure alsmede in die van de procedure in eerste aanleg;
- subsidiair, rekwirantes een billijke vergoeding toe te kennen voor de onredelijk lange duur van de procedure voor het Gerecht;
- alle andere door de billijkheid geëiste maatregelen en regelingen te treffen.

Middelen en voornaamste argumenten

Rekwirantes betogen dat het bestreden arrest nietig is wegens het ontbreken van elke motivering betreffende een van de belangrijkste argumenten en dat zij dus in de specifieke feitelijke omstandigheden van het onderhavige geval de beslissing van de Beroepsinstantie van de Wereldhandelsorganisatie kunnen aanvoeren om in het kader van het beroep tot schadevergoeding de onrechtmatigheid van de handelwijze van de Gemeenschap aan te tonen.

Hogere voorziening ingesteld op 1 maart 2006 door Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 15 december 2005 in zaak T-33/01, Infront WM AG (voorheen Kirchmedia WM AG) tegen Commissie van de EG

(Zaak C-125/06 P)

(2006/C 108/12)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: K. Banks en M. Huttunen, gemachtigden)